



SAPIENZA UNIVERSITA' DI ROMA  
DIPARTIMENTO DI LETTERE E CULTURE MODERNE

*SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO DI LAVORO AUTONOMO  
BANDO PROT.N. 4216/2024*

VERBALE DELLA RIUNIONE PRELIMINARE PER LA DEFINIZIONE DEI CRITERI E  
DELLE MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI TITOLI

La Commissione giudicatrice della selezione in epigrafe, nominata con decreto del Direttore del Dipartimento in data 27/11/2024 è composta dai professori:

- a. Prof. Emilio Russo
- b. Prof. Italo Pantani
- c. Prof. Francesco Lucoli

La Commissione si è riunita telematicamente il giorno 28/11/2024 alle ore 8.00 per prendere visione del Bando di Selezione e stabilire i criteri di ripartizione dei punteggi di cui all'art. 4 e 5 del Bando.

La Commissione unanime assegna le funzioni di Presidente al Responsabile scientifico, Prof. Francesco Lucoli, e le funzioni di Segretario al Prof. Italo Pantani.

La Commissione, a partire dai punteggi relativi alla valutazione dei titoli e dei requisiti di cui ai menzionati art. 4 e 5 del Bando di Selezione, unanime decide di adottare, nell'assegnazione dei punteggi, i seguenti criteri di ripartizione:

- fino a punti 10/100 per il voto di laurea magistrale, secondo la ripartizione che segue:
  - punti 10/100 per voto di laurea pari a 110/110 e lode;
  - punti 7/100 per voto di laurea compreso fra 109/110 e 110/110;
  - punti 5/100 per voto di laurea compreso fra 107/110 e 108/110;
  - punti 3/100 per voto di laurea inferiore a 107/110;
- fino a punti 5/100 per il dottorato in scienze umanistiche, secondo la ripartizione che segue:
  - punti 5/100 se l'affinità della tesi di dottorato con gli argomenti oggetto del presente incarico è completa;
  - punti 3/100 se l'affinità della tesi di dottorato con gli argomenti oggetto del presente incarico è parziale;
- fino a punti 50/100 per precedente esperienza di traduzione e/o revisione linguistica dall'italiano all'inglese di testi saggistici o di letteratura italiana; secondo la ripartizione che segue:
  - fino a 30 punti per traduzione e/o revisione linguistica di testi accademici italiani, così ulteriormente suddivisi:



- 5/100 punti per ogni traduzione e/o revisione linguistica di volume scientifico attinente all'ambito letterario, estetico, artistico;
- 3/100 punti per ogni traduzione e/o revisione linguistica di articolo scientifico attinente all'ambito letterario, estetico, artistico;
- fino a punti 20/100 per traduzione e/o revisione linguistica di testi letterari italiani, così ulteriormente suddivisi:
  - 5/100 punti per ogni traduzione e/o revisione linguistica di testi letterari in poesia;
  - 3/100 punti per ogni traduzione e/o revisione linguistica di testi letterari in prosa.
- fino a punti 35/100 per punti per esperienza di traduzione e/o revisione linguistica comprovata da lavori già editi, secondo la ripartizione che segue:
  - punti 5/100 per ogni traduzione in inglese e/o revisione linguistica di volume scientifico attinente all'ambito letterario, estetico, artistico;
  - punti 5/100 per ogni traduzione in inglese e/o revisione linguistica di testi letterari;
  - punti 3/100 per ogni traduzione in inglese e/o revisione linguistica di articolo scientifico attinente all'ambito letterario, estetico, artistico.

Espletata tale procedura, la Commissione chiude la seduta alle ore 9.00

Roma, 27 novembre 2024

Il Presidente \_\_\_\_\_ Prof. Francesco Lucoli

Il Componente \_\_\_\_\_ Prof. Emilio Russo

Il Segretario \_\_\_\_\_ Prof. Italo Pantani